

RESUMO

Trabalho apresentado nas VIII Jornadas de Cardiologia de Évora em Novembro de 2011

Trata-se de uma investigação já realizada anteriormente em seres Humanos. É uma escala desenvolvida por Barbara Riegel, Professora, na Universidade da Pensilvânia Departamento de Enfermagem e aplicada nos Estados Unidos. Encontra-se traduzida em várias línguas: em Chinês e é aplicada em Hong Kong e Taiwan; em Italiano; em Espanhol e em Alemão. Por não existir nenhuma escala desta natureza em Portugal, consideramos importante a sua tradução em Português para poder ser utilizada pelos profissionais de saúde aos doentes com insuficiência cardíaca. Assim definimos como objectivo Validar a escala de auto-cuidado para a pessoa com insuficiência cardíaca, na população Portuguesa. Quanto ao método o estudo foi autorizado pela autora da versão original em inglês e começou com a tradução e adaptação cultural do questionário para a língua portuguesa. A população do estudo será de 300 participantes de dois hospitais que tem consulta de enfermagem à pessoa com insuficiência cardíaca. Os dados serão processados através do software SPSS®. Consideramos que a Escala De Auto-Cuidado Para A Pessoa Com Insuficiência Cardíaca é uma importante ferramenta de trabalho. Pois permite fazer o levantamento de informação pertinente que ajuda a centrar as intervenções e a promover intervenções mais adequadas.

Céu Marques EU-ESESJD mcmarques@uevora.pt; Ermelinda Rebola HESE-EPE ermrebola@sapo.pt; Manuel Lopes UE-ESESJD mjl@uevora.pt; Telmo Pequito HESE-EPE telminhoduarte@hotmail.com